

EL MAESTRAZGO

PERIÓDICO SEMANAL

Organo oficial de la Comunion legitimista en esta provincia

Año I

REDACCION Y ADMINISTRACION

P. de la Nieve, núm. 7, entresuelo

Castellón 26 Agosto 1911

PRECIO DE SUSCRIPCION

Trimestre. 1'25 pesetas

Núm. 19

COMERCIO DE TEJIDOS

ENRIQUE PEÑA ENMEDIO, 61. CASTELLON

Casa de Confianza.—Artículos de Novedad.—Surtido el más completo en todo el ramo de Tejidos.—Merinos, Lanas Lienzós Vich.—Géneros blancos á precios Fábrica.—Casimir negros sólido.—Paraguas á precios limitadísimos.—Lanas traje caballero color y negro.

ENMEDIO, 61. CASTELLON
¡A COMPRAR A LA CASA ENRIQUE PEÑA!

DE ACTUALIDAD

Decíamos en nuestro anterior artículo que Alemania é Inglaterra podían redondear su imperio colonial en Africa sin necesidad de llegar á las manos, aunque sacrificando á Portugal y á Francia y prometimos explicar el sacrificio.

Para cualquiera que no sea ciego en cuestiones de política internacional, no es un secreto que la actual actitud de Alemania obedezca á un plan premeditado en todas sus partes.

Alemania exige de Francia, ó que retire inmediatamente sus tropas de Marruecos y se ajuste en un todo al Acta de Algeciras, ó en su defecto que le ceda los territorios del Gabón ó Congo francés.

Ambas proposiciones son denigrantes para una potencia como Francia y la incógnita está en la determinación que tome ésta.

Si cede en uno ú otro sentido, la cuestión queda resuelta *por ahora*, que ya se encargará Alemania de resucitarla otra vez con cualquier pretexto, y si no cede, la guerra franco-alemana es inevitable y sus consecuencias casi casi se podrían determinar desde ahora.

Respecto á la actitud de Inglaterra, la *fiel* aliada de Francia, no hay que hacerse ilusiones. Aparentará estar á su lado hasta que estalle la guerra y cuando el kaiser se encuentre á las puertas de París, intervendrá como amigable componedora para sacar en su provecho la mejor parte.

¿Cuál será ésta? Madagascar con las islas que la rodean y tal vez el puerto de Obok á la entrada del golfo de Aden y que daría á Inglaterra el absoluto dominio del Mar Rojo con la posesión de Suez por un lado y las plazas de Aden y Obok por el otro. Quizá se atreviera á exigir y consiguiera las posesiones francesas del Indostán, Pondichery y Chandernagor etc.

En cuanto á Portugal, es asunto muy delicado. Si no me tacharan de visionario expondría aquí lo que presiento y lo razonaría, pero.... quedese para otra ocasión.

Portugal será despojado de sus colonias y aún quizá de su nacionalidad.

De este modo y llevando á efecto

el reparto del Congo, según el tratado anglo-alemán de que se ha ocupado la prensa, Alemania quedaría dueña del centro de Africa desde el Atlántico al Pacífico y á uno y otro lado del ecuador é Inglaterra de todo el sur permutando ambas sus posesiones en las costas de Hotentocia y de Zanguébar.

¿Y qué sería de nuestras posesiones del golfo de Guinea?

Si los agoreros de la política no han olvidado la conferencia entre el embajador alemán y el Presidente del Consejo, la especie circulada estos días por la prensa y el afán de desmentirla del Sr. Canalejas, tal vez acierten. Porque en asuntos graves cuando éste niega, cierta es la cosa.

Solo que es poca cosa el Sr. Canalejas, el gobierno y.... para tratar cuestiones tan graves.

Los partidos liberales solo saben perder colonias.

ALFA.

¡ESTO SE VA!

La apocalíptica frase del gran Aparisi y Guijarro, que un día hiciera temblar de miedo á los diputados de su época por la sinceridad y el tono profético con que fué pronunciada, tiene hoy una aplicación oportunísima á la situación actual de nuestra Patria.

Esto se va, y se va indefectiblemente, fatalmente; esto se va porque tiene que irse, de lo contrario tendríamos que confesar que en España se estaba obrando un milagro continuado.

Un edificio cuyos cimientos estén minados y se remuevan continuamente, se derrumbará con estrépito aunque haya quienes quieran apuntalarlo. Quizá durante un mes, ó durante un año se sostenga en pie; pero un día se oirá el chasquido siniestro de los puntales que se rompen, se levantará una nube de polvo que cegará al transeunte y un estruendo ensordecedor nos hará ver que el edificio aquél se ha convertido en un montón informe de escombros.

El cuadro que presenta la España actual no puede ser más desconsolador para el corazón de todo buen patriota.

Shakespeare, el gran trágico-inglés, pudo decir en su *Hamlet* que *había algo en Dinamarca que oía á podrido*. Por desgracia si quisiéramos parodiar esta frase y aplicarla á España tendríamos que decir que aquí todo, todo lo oficial, todo lo que está mediata ó inmediatamente bajo la custodia del poder, todo lo que dimana directa ó indirectamente del Estado liberal ¡todo huele á podrido!

Y esta corrupción, extendiéndose pavorosamente y apoderándose hasta de instituciones nobilísimas que han conservado la pristina grandeza y esplendor, pero que inficionadas por el virus del liberalismo han quedado empuñecidas y anémicas, esta corrupción que como río de lava mata aspiraciones honradas, destruye en flor proyectos benéficos para la nación y hace que todas las leyes salgan con el sello de la impotencia para labrar la felicidad de un pueblo, esta corrupción, repito, acabará con el último resto de la vergüenza nacional y con los últimos vestigios de energía y virilidad de nuestra raza.

A la bancarrota de las ideas seguirá

necesariamente la bancarrota de los hechos.

Y las ideas liberales hace tiempo que están en una bancarrota vergonzosa.

El pueblo odia á los políticos y odia al liberalismo que le ha arrebatado la fé de su corazón y el pan de su estómago. Y el pueblo sin fé y sin principios religiosos, el pueblo que carece de pan y sufre hambre es una fiera sanguinaria que obedece únicamente á sus depravados instintos.

Esto se va! Pero quedamos nosotros que aún no estamos contaminados del mal de la época: quedamos nosotros que, como dijo el gran Mella, no hemos pecado colectivamente, para salvar á esta Patria, más querida cuanto más desgraciada, para sacar á España del inmundo lodazal en que se revuelca, victima de sus gobernantes.

¡Legitimistas! Recordemos continuamente la frase del gran Aparisi. Y cuando esto se oiga que no falte ninguno al llamamiento del Augusto Abanderado.

Después de la tempestad, después de los densos nubarrones que cubren el horizonte de la Patria, aparecerá radiante el sol de la Tradición española á iluminar sus ámbitos y á prestarle calor y vida.

Post nubes, Febus.

LUIS DE ACEBEDO.

NOTA RELIGIOSA

Decreto de la congregación DE RITOS

El último número de *Acta Apostolicae Sedis* publica lo siguiente;

«Varios obispos han hecho observar que la fiesta de San José podría coincidir con frecuencia con un domingo privilegiado de Cuaresma ó de Pasión, con lo que, además, quedaría privado de su octava.

El Padre Santo, después de haber oído al secretario de Ritos y consultado á la Comisión litúrgica, ha sancionado el 24 de Julio un decreto de la Congregación de Ritos determinando las reglas siguientes:

«La fiesta de San José queda fija el 19 de Marzo, pero sin ser de precepto ni tener octava. Tendrá el rito doble de primera clase y el título de conmemoración solemne de San José, esposo de la Virgen María, confesor.

«La fiesta principal de San José se celebrará, en adelante, el tercer domingo después de Pascua, bajo el título de solemnidad de San José, esposo de la Virgen María, confesor, Patrón de la Iglesia universal, y tendrá octava y rito doble de primera clase.

«El mismo decreto eleva la fiesta de la Santísima Trinidad al rito doble de primera clase. El jueves siguiente queda asignado á la fiesta del Corpus Christi, pero sin ser fiesta de precepto, aunque con rito doble de primera clase, y octava privilegiada como la de la Epifanía.

«El domingo en esta octava, después del Oficio y la misa propia del día, se podrá cantar en las catedrales y colegiatas la misa solemne del Corpus Christi y se hará la procesión solemne.

«La fiesta del Sagrado Corazón de Jesús, doble de primera clase, queda como hasta aquí el viernes después de la octava del Corpus.»

La Santa Hermandad

Con este título se ha constituido en el Circulo Tradicionalista de Barcelona una Comisión benéfica encargada de auxiliar por todos los medios y bajo todos sus múl-

tiples aspectos á los correligionarios de dicha capital y su radio que desde los últimos sucesos en adelante sufran las consecuencias de la persecución lerrouxista-gubernativa.

Dicha comisión está formada por los siguientes señores:

Presidente, D. José María Sirvent; secretario, D. José Llord; tesorero, D. José María Parás; vocales: D. Alfonso Lannabrás, D. Enrique Trull, D. Ramón Vidal. Objetivo y fines de la Comisión:

1.º Allegar recursos pecuniarios en forma asequible hasta para las más modestas fortunas, á fin de subvenir á toda clase de gastos: pago de celdas de preferencia en cárceles ú hospitales, comidas, gastos de proceso, diligencias judiciales, etc., y jornales á nuestros correligionarios presos.

2.º Asistencia facultativa (médica ó farmacéutica) y jurídica para nuestros amigos heridos ó procesados.

3.º Visita diaria, á ser posible, á los correligionarios detenidos.

Merece plácemes el Circulo de Barcelona por tan simpática obra, que debería organizarse en toda España.

EL INCIDENTE FRANCO-ALEMÁN

Despachos de Berlín recibidos en París dieron cuenta de haber producido indignación popular los telegramas que publicó la Prensa relatando el incidente de Aix-les-Bains, donde un capitán y un teniente de la guarnición de Nancy arrancaron una bandera alemana pisoteándola.

«Todos los periódicos—decían—se desatan en violentísimos artículos contra Francia, haciendo ver que el incidente es de suma gravedad, por haber intervenido oficiales de un Ejército.

Reclaman del Gobierno alemán exija del de Francia una satisfacción inmediata, á la que ha de acompañar el castigo de los dos oficiales culpables.»

Francia ha querido adelantarse á las informaciones periodísticas que, coincidiendo plenamente, relatan la verdad de lo ocurrido, y envió un despacho á su representante en Berlín queriendo quitar importancia al suceso y manifestando que no fueron oficiales del ejército francés los que en él intervinieron.

Pero el Gobierno alemán ha dado orden á su representante en París y á su cónsul de Nancy para que abran una información sobre lo acaecido.

Añádese á esto que el Gobierno alemán tenía redactada ya la protesta en términos enérgicos, á la que había de seguir la reclamación correspondiente.

El acto de Aix-les-Bains ha venido á entorpecer y agravar de modo extraordinario el estado de relaciones entre Alemania y Francia.

La colonia alemana residente en Madrid ha recibido informes telegráficos de Berlín, de origen particular, que encierran extraordinaria gravedad.

Según ellos, Francia ha comenzado á movilizar hacia la frontera alemana un Cuerpo de ejército y á concentrar en ella elementos de combate.

El Gobierno alemán, sin movilizar ningún Cuerpo de ejército, porque tiene ya en la frontera de Francia sobradas fuerzas para iniciar la campaña ofensiva en cualquier momento; lo que ha hecho es dar órdenes á los jefes de los Cuerpos de ejército que tiene concentrados en las proximidades de la frontera.

LA VERDAD,

notas y seculares

ero, 3; San Felipe Neri, 1 y 3

pe entrada San Severo (esta

Catedral)

ARCELONA

DIARIA, 3'50 ptas.

y ampliaciones del local. Ele-

s comedores. Timbres. Alum-

todas las dependencias y habil-

espléndidos. Es la única casa

ido precios ofrece tantas venta

ro.

mporada. On parle francais

co Taller

tura de las mismas

ARCH

es á precios convencionales

no es posible el transporte á

TAL

DENTISTA

edimiento especial.—

MO

o ecétera, Garantizándolas.

ses.

RO

Enmedio

ZADO

ADOR

mano de todas

conomía

nto

ermá, 46.

uel

A

RCIA

S

ramo, con garantía. Se

Y PLATINO

LIGIOSOS

ÓN

Calzado

ANCHIS

ntes el Establecimiento

ELEGANCIA

y precios

Castellón

cual otro Moisés, murmura una sentida plegaria y pide al Señor que le santre

cristianos desciende en línea recta de aquellos que en los campos de Pavia re-

caudillo que hoy dirige con tanto acierto las huestes guerridas del tradicionalis-

Si el valiente pueblo ibero que no es el pueblo liberal, ese pueblo renegado

Venios con nosotros, venios al guna apuntación en el catastro; venios

POR LA JUSTICIA

DESPUES DE LA VISTA DE UNA CAUSA

Informe de un fiscal de pluma

Señores Magistrados: Estudiada la prueba testifical y después de escuchar á la defensa no sé, ciertamente, quien es el defensor, si el que cobra su haber para defender al procesado de los cargos que se le imputan, ó el que debe representar á la justicia; porque aquí el Fiscal ha negado un derecho á los católicos que forzosamente ha tenido que reconocer el defensor. Derecho que de ser ó no ser trastornaba por completo el curso del sumario convirtiéndose los provocados en provocadores.

Comienza el Sr. Fiscal pintándonos las luchas religiosas de todos los tiempos prerteritos viniendo á la conclusión de que la agresión causa de este juicio es insignificante antes las grandes batallas que registra la historia por la idea religiosa. Pero el representante de la justicia no tiene en cuenta que aquellos grandes combates que destruyeron pueblos y hundían á las naciones, eran leales, luchando cuerpo á cuerpo grandes ejércitos de uno y otro ideal defensores, y á pesar de su encarnizamiento, el combate era leal, noble y caballeroso.

Hoy no se riñen grandes batallas por la defensa de la fé y de la Religión pero se lucha sordamente; con la palabra, predicando al pueblo promesas que no han de realizar, engañándole miserablemente para sacarle hasta los forros del chaleco cuando no quede dinero; con la pluma trasladando al papel la inmundicia de corazones embrutecidos, insultando, calumniando canalllescamente á personas honradísimas, pretendiendo manchar con su baba venenosa, llenando de cieno la pureza de vidas immaculadas.

A la nobleza, el valor, la lealtad ha sucedido la traición y la cobardía de almas envilecidas.

Hoy se sirve para combatir las ideas de la piqueta demoledora, la tea del incendio, el veneno, la polvora, la dinamita, el revolver, el puñal. Hoy no disponiendo de razón para discutir y convencer, se incendiaron los conventos, se asesinó á sus indefensas pobladoras, se violan sagradas vírgenes, se profanan los cadáveres y se atenta contra la vida de los pacíficos ciudadanos asesinando á mansalva como hizo el que se sienta en el banquillo de los acusados.

Culpa el Sr. Fiscal á los católicos de provocadores. Y como? No fueron los republicanos los que repartían las hojitas en las puertas de la iglesia, —y aún dentro de ella— aunque fuera *inocentemente*? Que estaban en su derecho? Ciertamente. Pero no autoriza también la ley á los católicos á rasgar aquellos papilitos aunque fuera *inocentemente*? Y si ambas cosas son una provocación; ¿quienes provocaron primero? ¿No fueron los radicales? ¿Y porque afirmar que la provocación partió de los católicos? Además ¿no fueron los republicanos los primeros en pegar? El Fiscal dice que no pero los testigos dicen lo contrario; el mismo defensor así lo ha reconocido.

De las declaraciones se deduce que el Pinto dió unas hojitas al Albiol diciéndole «si era hombre que las rasgara de nuevo». El Albiol que era tan hombre como el otro las rasgó; y el señor delegado de la Justicia afirma que el Albiol abofeteó al Pinto. ¿Puede ser esto cierto? Seguramente que no. Como podía el Albiol rasgar las hojitas y al propio tiempo golpear al Pinto? Lo más natural y lo más lógico era creer que el Pinto que le provocó con frase matonesca se abalanzara sobre él apenas rasgó la primera hojita ayudado de sus amigos como así se desprende de la mayoría de las declaraciones de uno y otro bando, ¿no les parece, señores de la Sala?

Pero hay más. Quiere el Fiscal hacer ver que los católicos estaban preparados para impedir el reparto de las hojitas. ¿Dónde, habrá podido sacar esto? ¿Hay alguien que lo haya afirmado?

No; el ministerio fiscal ha creído que debiera ser así y quiere hacernos pasar

como un hecho real lo que no dejó de ser una suposición suya, muy gratuita por cierto. ¿Pues qué? Si los católicos hubieran estado preparados para impedir de grado ó por fuerza el reparto de las hojitas ¿hubieran buscado realizar sus intentos en el preciso momento de salir los fieles de Misa? ¿No escogerían una ocasión más oportuna y que no pudiera ser molesta para las señoras que habían acudido á la iglesia, algunas de las cuales se encontraron en el lugar del suceso porque no tuvieron tiempo de marcharse? Y si esa hubiera sido su intención, ¿dejarían los católicos de procurar reunirse en número mayor á sus contrarios ó al menos nivelar las fuerzas y no presentarse á la lucha tres ó cuatro únicamente contra más de cuarenta que eran los radicales? ¿Que el Bellido ha declarado que los republicanos llevaban la peor parte, ¿quiere decir que fueran ellos los provocadores? De ningún modo. Esto supone que los católicos se defendieron mejor, fueron más valientes y pegaron más. ¿No fueron provocadores los lerrouxistas en San Feliu de Llobregat y sin embargo abandonaron el campo sembrado de cadáveres, de banderas, de puñales y revolvers?

Y conviene tener en cuenta también que el grupo de católicos aumentaba á medida que otros salían de la iglesia mientras que el de los radicales disminuía por los que huyeron cobardemente.

Llegamos al momento del disparo. El Sr. Fiscal y la defensa dicen que el acusado, acosado por los católicos que querían poco menos que á hacerlo pasta de fideos, se vió obligado á hacer un disparo para asustar á sus perseguidores. ¿Puede ser esto cierto? Los testigos católicos dicen que no, los radicales que sí. Busquemos la ayuda de la Lógica. Preguntemos lo mismo y nos dirá que no. ¿Por qué? Sencillamente. Todos, absolutamente todos, católicos y radicales confiesan que el acusado ni repartió hojitas, —únicamente el Ramos declara ahora que sí las repartió pero en la primera declaración hace constar lo contrario— ni tomó la menor parte en la refriega. ¿Cómo, pues, iban los católicos á pegarle, si no les hacia ningún daño, si el testigo Sanahuja y en ello conviene el acusado dice que le tuvo durante la refriega á su lado sin hacer otros movimientos que los indispensables para sacar y disparar el arma, y el Bellido afirma que le vió con la una mano escondida bajo la bufanda que colgaba de su cuello y cuando se disponía á hacerle apartar del grupo que reñía, vió que sacando la mano que tenía escondida—por lo que le croyó manco—disparó un tiro de revólver hiriendo al Gozalbo? No hay razón pues para pensar que los católicos le pegaron porque ninguna necesidad tenían de ello. Y ¿para coincidencia! radicales y católicos se meltrataron cruelmente y ninguno hizo uso de las armas; únicamente el Pérez que no repartió hojitas y no pegó se vió obligado á sacar el arma y hacer un disparo.

Y ahora pregunto: ¿Tiene ó tenía el acusado licencia para el uso de armas? ¿No? ¿Y cómo se explica que llevara aquel instrumento aquella mañana y sin ningún derecho para ello? ¿Podría decirse el por qué de esto? ¿Hay alguien que pueda explicar? Seguramente que no, digo mal, sí; hay dos declaraciones que lo explican, las de Sanahuja y Bellido, de las cuales se deduce que el acusado estaba preparado para disparar á la primera ocasión.

Y miren cuántas coincidencias hay que anular para que pueda tener algún fundamento la afirmación del defensor y del fiscal. Al que no reparte hojitas y no pega, le pegan, porque sí, y tan fuerte que pelagra su vida y tiene que hacer uso de las armas y *casualmente* se encuentra en el bolsillo con un revólver y lo saca y dispara un tiro para hacer huir á los que lo

persiguen. ¿Para hacer daño? ¡Nunca! Como se comprende que el santito radical y revolucionario—Azzati de apodo—pretenda hacer el menor daño á sus enemigos!

Señor Presidente, la Sala está cansada y yo me siento bastante fatigado, pido, pues, se me conceda algún descanso.

El Sr. Presidente.—Se suspende la sesión.

Un alguacil.—Desalójese la sala. Se suspende la vista de la causa una semana.

(CONTINUASÍO)

Fragment d' una historia

Prinsipi de la conquesta

Per fi yá alrriba l' hora; allá al pregón de l' aspra montanyola s' arretrella en mágica cridoria tot un món; tan sols la blanca lluna plora y vetlla,

Sentin lo terratremol que rimbomba com carro desbocat per les esferes, tempesta que ab llampechs obri una tomba ont sols si gocharán serpents y enseres.

Retruny per los penyals yá la veu forta D' un altre Júpiter; lo crit de guerra als fills deixa, al caliu de mare morta que colguen baix los códols de la serra.

—Foscor paurosa us cerca moros braus; que i feu digau del poble que infantaren? no us plau de darvos ser daurades claus? ¡ay! tornen als braços que caiguts deixaren.

Y el brau fill del desert se somoyolla en lo mar de dolor que l' cor ofega, davant sos idols prodich s' achenolla, y ab llágrimas de sanch ses plantes rega.

¡O! Patria meva—diu—de ta memoria, tan sols resta un escull qu' em fá cridoria ¡ay! de tot cuant en tu jo me deixis; te vach deixar asedegat de gloria,

¡mes jo no la trobí!

Volta per les boirades de la duda, más que tota esperança era perduda, semblava qu' en España la vegés; y vá darte ma llengua corrompuda,

¡adeu! per sempre mes.

Tos negres ulls llavors á mi s' giraren, y aquí en lo cor l' espina me clavaren que tan amarc dolor me fá sentir, y en tu mos pares, tristos se quedaren per mi, fins á morir.

Enremps, en la blavor del sel l' estrella vach veure fulgurant radiant y bella com may l' havia vist y font sa via, D' Edeta en los vergers á Nules-vella, trobava que naixia.

Com nau que surea per la mar dormida, y al dols brecoleig feta engolosida goguina eu fá dels fers tritons llotosos, aixís la vea com tórtola ajupida, al peu de cims asprosos,

Ses boscs, ses planures y rierades, tot sembla fet per angels y per fades fonts d' aigua bullidora y aigua fresca, allí vergens de fibres delicades, com de la mel la bresca.

Alli lo besoteig del plá y la serra, y música d' ausells qu' on fan la guerra als himnes de trovaires afanyosos, allí ovira l' en cant de mar y terra en dos ullets verdosos.

¡Verdosos! com les ones, que amansides al veurela tan bella, amorosides com front de perles volen coronar, á temps que goguisioses y entermidides sos peus van á besar.

¡Ay mare! la vach veure tan hermosa que fon ella per mi terra somiosa... Mes ¡oh! que dich?... adeu mareta meva... adeu... mon crim esborra cariñosa..... de tot te fach hereva.

Y avansa (1) sinsepor... y vé... no... pasa. En sed ¡ay! de vengansa el cor s' abraça. Lluiten sine descans valents guerrers puch altra volta s' orlará l' espasa ab los Cristians llorers.

Mahoma us premiará tan gran victoria, y ab lletres d' or vos escriurá en l' historia, dels fills predestinats al celíh goig; Alá us dona la palma de la gloria en Chaume un me boig.

Nules Agosto 1911. V. B. G.

(Seguirá.)
Allega D. Chaume á Burriana y en després de dekar en ella forses d' ell, se dirichix á Valencia.

CORRESPONDENCIA

Desde Borriol

Sr. Director de EL MAESTRAZGO.

Como toda obra humana, nuestra humilde labor en el campo de la legitimidad ha debido pasar por el falso y obsesionario tamiz de la crítica. Téngase en cuenta, que, debido al aire infecto de esa lepra social que se llama liberalismo que trastorna las inteligencias y corrompe el corazón, hoy se ponen en tela de juicio los actos divinos, destello del entendimiento de un Dios Omnipotente.

Por esto, y porque, conocemos nuestra pequeñez, no nos sobrecega al correr la misma suerte, que por otra parte debe acompañar á toda institución, que, como la nuestra, persigue un objeto digno y levantado.

Recogemos las principales versiones, que sin ser copia fiel de la realidad, se hacen cerca de nuestra situación política. Los que se las pinta de adelantados reciben nuestras empresas é iniciativas con cierta risa burlona, como queriendo ver en los mismos los últimos aleteos de la reacción que agoniza, víctima de sus desaciertos; otros tachándonos de inconsecuentes, juzgan que las diferencias habidas entre nosotros y los desertores de la Tradición han creado un río revuelto, en que la ganancia recogerá indefectiblemente, con todas sus deplorables consecuencias, el partido liberal; otras, finalmente, con ribetes de profetas, sostienen que de grado ó por fuerza nos uniremos á los paquistas, sin que para ello sea óbice nuestra resistencia y haciendo caso omiso del mayor ó menor plazo de tiempo.

¿Qué diremos á los primeros? Que sus provocadores risas (que á nosotros á nada nos provocan, como no sea á conmiseración para los mismos) hacen poca mella en nuestro ánimo decidido y en nuestra voluntad siempre constante, en la que cada día advertimos nuevos bríos y ardores nuevos. A los segundos debemos contestar, que, caso de resultar cierta su hipótesis (lo que no creemos) no se nos debiera imputar ese crimen de lesa Causa, cuando por servir mejor á sus nobles aspiraciones hemos sido intransigentes con el error, poniéndonos del lado de las dignas autoridades, que por su posición son las únicas que están en el secreto de lo que constituye el engrandecimiento de la Tradición, así como de lo que es pesado lastre que dificulta su favorable evolución. En todo caso no sería nuestra la responsabilidad.

¿Nos uniremos con los paquistas? No es esa nuestra intención. Si lo fuera, lo primero que haríamos sería avisar á la Jefatura Regional que borrase el nuestro de entre los nombres de los círculos legitimistas.

No se diga por eso que somos orgullosos; ese orgullo que se nos atribuye es hijo del deber que nos cede un derecho al que no renunciaremos por nada del mundo. Ellos son los que deben unirse á nosotros. Supuestos su buena voluntad y recto fin, les recibiremos con mil amores.

Pero es necesario volver al redil, al verdadero redil.

Cuando esta crónica entre en prensa, se estarán celebrando en esta población las fiestas con que anualmente obsequiamos á nuestros patronos titulares San Bartolomé y San Roque. Reina con tal motivo mucha animación en los preparativos. Se proyectan bailes públicos, á los que concurrirán, según dicen, afamadas bailarinas de Barcelona.

Esperamos que en tales espectáculos no se resientan la moralidad y la decencia.

Ya daremos cuenta en nuestra próxima correspondencia.

El proyecto de construcción de un nuevo camino férreo desde Castellón á Alcañiz y Zaragoza parece va á ser muy pronto una realidad consoladora, que proporcionará á todos los pueblos de la montaña el trabajo de que tan necesitadas están y por ende la dicha y la riqueza. Han sido ya levantados en este término municipal los mojones que señalan el trayecto y dirección que debe seguir la susodicha vía. Pasa por las afueras de la población, atravesando la huerta llamada «Novella», que empieza junto á las paredes del nuevo círculo legitimista.

El Corresponsal.
Borriol Agosto, 1911.



Los ra

Siempre tr

sión.—Coban

Las palab

ciaron en la

no podía pas

fruto el num

Gracias á ell

dos hechos a

tales conspe

Hace días

regar un hu

las diez de l

los radicales

punto de Sa

Al pregunta

mativamente

nocido y se

Pérez Gonzá

diendo domi

empuñó una

bre cuando s

ciendo huir

La noche

de Lidón lo

Miguel Bad

la noche, un

les que se ha

dores del p

dóles piedra

pistola que

blanco. Com

rada, nuestro

á huir cayer

Jaime Girál

el pecho.

Esté fué de

sores en la p

nes le dejar

le maitan p

cambiado de

otros les hub

Protéstam

y confiamos

evitar estos

en cintura á

hora quiso

una tribu há

que si bien n

consentiremo

pelle.

Como pres

de la noche

dos tres de l

LIT

Cr

Ha ido á la

Allí está se

del magnífi

morea con

ritunos suaves

los ardores

Allí está...

marco de la

cielo cuya luz

exuberante y

adecuado, cor

muerre y la ve

Porque ella

de una herri

amado con

pas hacen res

rostro, la llan

rada....

El, la cont

ciencia y mira

su alma dond

puede alber

Pero la mis

ella, á la par

también hay

tará aquella

Acaba el sb

otro Moisés

garia y pide

RESPONDENCIA

de Borriol

obra humana, nuestra hu-
n el campo de la legitimidad
ar por el falso y obsesionante
tica. Téngase en cuenta, que,
infecto de esa lepra social
liberalismo que trastorna
cias y corrompe el corazón,
en tela de juicio los actos di-
del entendimiento de un
lente.

porque conocemos nuestra
nos sobrecogemos al correr
rte, que por otra parte deha
toda institución, que, como
persigue un objeto digno y le-

las principales versiones, que
fiel de la realidad, se hacen
nuestra situación política. Los
tan de adelantados reciben
resas é iniciativas con cierta
como queriendo ver en los
últimos aleteos de la reacción

victima de sus desaciertos;
donos de inconsecuentes, juz-
diferencias habidas entre nos-
esertores de la Tradición han
re vuuelto, en que la ganancia
efectiblemente, con todas sus
consecuencias, el partido li-

finalmente, con ribetes de
sustienen que de grado ó por
niremos á los paquistas, sin
sea óbice nuestra resistencia
aso omiso del mayor ó menor

po.
nos á los primeros? Que sus
a risas (que á nosotros á nada
n, como no sea á commiserar-
mismos) hacen poca mella
nimo decidido y en nuestra

mpre constante, en la que ca-
tísimos nuevos bríos y ardores
segundos debemos contestar.
resultar cierta su hipótesis
eemos) no se nos debiera im-
men de lesa Causa, cuando

mejor á sus nobles aspiraciones
intransigentes con el error,
del lado de las dignas auto-
por su posición son las únicas
el secreto de lo que consti-
andecimiento de la Tradición,

lo que es pesado lastre que
favorable evolución. En todo
a nuestra la responsabilidad.

omos con los paquistas? No es
intención. Si lo fuera, lo pri-
ríamos sería avisar á la Jefa-
at que borrase el nuestro de
mbres de los círculos legiti-

por eso que somos orgullosos;
que se nos atribuye es hijo del
os cede un derecho al que no
nos por nada del mundo. Ellos
deben unirse á nosotros. Su-
uena voluntad y recti fin, les
con mil amores.

ecesario volver al redil, al ver-

sta crónica entre en prensa, se
brando en esta población las
que anualmente obsequiamos á
tronos titulares San Bartolomé
e. Reina con tal motivo mu-
ción en los preparativos. Se
ailes públicos, á los que concu-
n dicen, afamadas bailarinas

na.
os que en tales espectáculos no
la moralidad y la decencia.
nos cuenta en nuestra próxima
encia.

to de construcción de un nuevo
eo desde Castellón á Alcañiz y
arece va á ser muy pronto una
soladora, que proporcionará á
teblos de la montaña el trabajo
necesitadas están y por ende la
riqueza. Han sido ya levantados

nino municipal los mojonos que
trayecto y dirección que debe
osodicha vía. Pasa por las afue-
oblación, atravesando la huerta
ovellas, que empieza junto á
del nuevo círculo legitimista.

El Corresponsal.
Agosto 1911.



Casa de niños Huérfanos de San Vicente Ferrer

Calle del Obispo Climent 22.—CASTELLON DE LA PLANA

Fábrica de toda clase de tejidos de cáñamo, lino, yute y algodón.
Cuerdas, hilos é hilazas de todas clases.
Artículos para alpargatería.
Lonas, cintas, trenzas, yutes, tramas,
estopas, pitas y cáñamos.

Los radicales en acción

Siempre traidores y aserinos.—Una agre-
sión.—Cobarde emboscada.—¡Protestamos!
Las palabras violentas que se pronun-
ciaron en la vista de la causa del día 18,

Hace días se dirigía Joaquín Barceló á
regar un huerto de la partida de Fadrell á
las diez de la noche y enterados de ello
los radicales le salieron al encuentro en el
puente de Santo Domingo dándole el alto.

La noche del miércoles cuando volvían
de Lidón los jóvenes Vicente Fabregat,

Este fué detonido por los cobardes agre-
siones en la plaza de María Agustina que-
nos le dejaron marchar afirmando que no

Protestamos de los dos hechos anotados
y confiamos en que las autoridades sabrán
evitar estos actos de incultura, poniendo

Como presuntos autores de los disparos
de la noche del miércoles han sido deteni-
dos tres de los radicales.

LITERARIAS

Crepúsculos....

Ha ido á la campiña para distraerse.
Allí está sentada junto á la casita, cerca
del magnífico chorro de la fuente que ru-
morea con alegría llenando el ambiente de

Allí está... como una idea poética en el
marco de la Naturaleza, en un fondo de
cielo cuya luz se apaga, en una campiña
exuberante y pomposa. Es el marco más

Porque ella realmente llora la pérdida
de una hermana idolatrada que había
amado con delirio, pero el luto de sus ro-
pas hacen resaltar la hermosura de su
rostro, la llama cautivadora de su mi-
rada....

El, la contempla con secreta compla-
cencia y mira de penetrar en el fondo de
su alma donde no parece posible que se
pueda albergar la doblez ni el engaño.

Acaba el sol de trasponer las apartadas

lomas. Del valle brotan rápidamente las
sombas de la noche que van tomando pro-
porciones gigantescas. El cielo presenta
por el ocaso artísticos matices de efectos
sorprendentes con sus variantes que se
posan en improvisadas nubes.

—¡Hermoso crepúsculo! dice ella. Así
es la vida... todo acaba, muchas veces
como mi hermana con la sonrisa en los
labios... Pero después de esta bella mani-
festación ¿que resta sino completa noche
oscura?

—Gran verdad, añade él, pero la noche
no acaba nunca? A ese melancólico ves-
pertino crepúsculo ¿no le sucede á las pocas
horas el alegre crepúsculo matutino? ¡Esta
es la vida! También las tristezas acaban...

Los ojos inspirados de él, se encontra-
ron con los ojos de paloma de ella. Son-
rieron... Y mientras el crepúsculo verper-
tino de la Naturaleza iba esfumándose en
las sombras, en sus almas iba tomando
incrementos el crepúsculo matutino de
una vida nueva...

JUAN MANUEL BORRÁS.
Onda 21 Agosto 1911.

AL MENUDEO

Davidó á la galantería de los Reberen-
dos P. P. Escolapios residentes en esta ca-
pital hemos sido hourados con el envío de
un elegante cartel en el que se detallan
las grandes fiestas religiosas cívicas y lite-
rarias que se celebrarán en Seo de Urgel

FIESTAS RELIGIOSAS

A las nueve y media de la mañana de
los días 8, 9 y 10 se celebrarán Solemnes
cultos en la Santa Iglesia Catedral, ponti-
ficando respectivamente los Prelados
escolapios Itino Sr. Obispo de Saluzzo
(Italia) Itino Sr. Obispo de Cartagena y
Exmo Sr. Arzobispo de Florencia estan-
do encargado de los sermones el excelenti-
simo Sr. Obispo de Urgel y dos elocuentes
Canónigos de la misma ciudad.

Los días 7, 8 y 9 por la tarde Triduo
solemne siendo oradores tres reputados
Sacerdotes de las Escuelas Pias.

FIESTAS CIVICAS

Gran Caravana Automovilista de Bar-
celona.—Fiesta Infantil.—Dedicación de
una calle al insigne fundador de las Es-
cuelas Pias.—Carreras de bicicletas.—Ti-
ro de pichón.—Coso blanco.—Funciones
dramáticas.—Serenatas.—Sardanas.—
Rondallas.—Fuegos artificiales.—Globos
japonezes etc. etc.

Del castillo y demás fuegos artificiales
está encargado el famoso pirotécnico de
Valencia D. Manuel Gómez y Sanz.

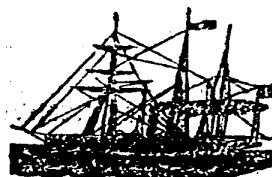
FIESTAS LITERARIAS

Gran Certamen Calasanzio y Sesión
solemnísima para descubrir la grandiosa
lápida conmemorativa de San José de
Calasanz, obra del eminente artista don
Mariano Benlliure.

El próximo domingo celebrarán los Re-
verendos P.P. Escolapios de esta Ciudad
la fiesta principal en honor de su fundador
S. José de Calasanz. La misa empezará
á las diez, siendo celebrante el M. R. P.
Superior de la Residencia de Padres Capu-
chinos y haciendo el panegírico del gran
Pedagogo católico el Rdo. señor Cura de
S. Miguel, D. Santiago Fabra.

Fábrica de Agua Fuerte
Para la limpieza de Naranjos marca el BARCO

OBISPO CLIMENT, 14.—CASTELLON



Ataca la SERPETA, NEGRETA y en par-
ticular el POLL ROIG, teniendo la propiedad
de que se pueden pulverizar los árboles en todas
las épocas del año y no los perjudica.

De la bondad y beneficioso resultado de dicha AGUA FUERTE por haberla aplicado á sus respectivos
huertos, pueden informar los señores siguientes: D. Francisco Ribelles, D. Antonio Marmaneu, don
Emilio Nombdedeu, D. Pedro Rocalort, D. José Monroig, D. Jaime Masip, D. Teresa Juan, D. Miguel
Quintada, D. Antonio Rovira, D. Francisco Rambla y D. Vicente Tirado de Castellón, D. José Sanz de
Vall de Uxó, D. Vicente Musoles de Almazora, D. Amparo Pineda de Villarreal y otros varios que sería
prolijo enumerar.

PRECIO 12'50 PESETAS LOS 100 Kg.

Punto de venta, en la fábrica.

14—Obispo Climent 14.—Castellón

TALLER DE TALLA

DE

RAFAEL LASALAS ORDOÑEZ

CASTELAR, 6.—CASTELLÓN

Frente á la casa Audiencia.

Se decoran salones, altares fachadas y muebles.

Especialidad en el arte religioso.—Prontitud en el servicio, esmero
y economía.

6—Castelar—6—CASTELLON.

FRENTE A LA AUDIENCIA

Hablando de los progresos que ha hecho
en Francia el antimilitarismo, que ya se
ha presentado en España, escribe «La
Correspondencia Militar», de Madrid:

«Es de todo punta preciso que aqui, en
España, el Gobierno, los militares, los
buenos ciudadanos, todos los que tienen
conciencia de los deberes patrios, se unan
estrechamente para arrancar de raíz,
con la violencia si fuera necesario, hasta
con la crueldad, esta planta maligna
que han empezado á cultivar los socia-
listas y sus afines políticos.»

Prescinda el colega de todos los liberales.
Y aqui estamos nosotros.
Esta es la panacea y lo demás es chá-
chara.

El próximo pasado lunes falleció en
Benloch, á los noventa y un años de edad,
el consecuente tradicionalista Joaquín Cli-
ment Pons.

A los trece años de edad, afilióse como
voluntario en el ejército carlista, hacien-
do toda la guerra de los siete años á las
órdenes del General Cabrera. Un año
próximamente llevaría en filas, cuando
cierto día, hallándose en la torre de la
iglesia, de centinela, al hacer un movi-
miento para coger la boina que le había
arrebatao una ráfaga de viento, cayó
desde una altura de más de veinte metros,
quedando con gravísimas heridas y sin es-
peranzas de vida; pero su vigorosa com-
plexión triunfó de todo y á los dos meses
hallábase nuevamente en filas. A este in-
cidente debió que se le apellidase Cam-
panario, con cuyo sobrenombre era muy
conocido en toda la comarca.

Tomó parte en todos los alzamientos
carlistas y muy activa en la última guerra
civil, durante la cual desempeñó el cargo
de Comandante de armas de Villanueva
de Alcolea.

Dios haya acogido en su seno el alma
de nuestro querido amigo con cuya amis-
tad nos honrábamos.

Al dar á su hijo Ramón nuestro querido
correligionario el más sentido pésame, pe-
dijimos á nuestros lectores una oración por
el eterno descanso del que fué modelo de
lealtad y consecuencia.

El pasado martes falleció el ilustrado y

ejemplar sacerdote D. Miguel Climent, hijo
de Castellón agregado á la parroquia de la
Purísima Sangre de ésta.

Baja á la tumba todavía joven, pues so-
lo contaba 37 años de edad. Ha desem-
peñado los vicariatos de Vistabella y Salsa-
della en donde era idolatrado de todos y
en la actualidad era visitador de la 3.ª Or-
den Capuchina de la Purísima Sangre y
director del Patronato de niños de la Casa
G. an.

Era el finado de una virtud sólida y
exactísimo cumplidor de sus deberes sacra-
dotalés.

¡Descanse en paz el digno ministro del
Señor!

El día Cristiano

SANTORAL

Sábado 26.—San Ceferino papa y mr.
Domingo 27.—San José de Calasanz cf.
Lunes 28.—san Agustín ob., dr.
Martes 29.—La Degollación de S. Juan Bta.
Miércoles 30.—Sta. Rosa de Lima v.
Jueves.—31 San Ramón Nonnato cf.
Viernes.—1. San Gil ab. y S. Arturo mr.

Cultos de la semana

PARROQUIA DE SANTA MARIA

DOMINGO DIA 27

La V. O. T. de Santo Domingo celebrará misa
Comunión General á las siete. A las nueve Con-
ventual; y por la tarde á las tres y media víspe-
ras, completas y rosario.

Lunes.—A las nueve conventual.
Jueves.—De cinco á media á siete de la tarde
exposición de S. D. M.

Sábado.—A las nueve Conventual.

PARROQUIA DE LA PURISIMA SANGRE

DOMINGO DIA 27

A las siete misa de Comunión de los amigos
del Niño Jesús y de la Doctrina Cristiana. A las
nueve conventual con explicación del Catecismo
y por la tarde á las tres, vísperas, rosario y ser-
món por D. José Tárrega.

PARROQUIA DE SAN MIGUEL

DOMINGO DIA 27

A las siete misa de comunión de los cofrades
del Perpetuo socorro: A las nueve conventual y
á la tarde á las tres y media vísperas y los ejer-
cicios de la cofradía del Socorro con sermón y
rifa de medallas.

Miércoles.—A las nueve misa del santísimo Me-
dio Pontifical del difunto José Sánchez Esteller.

ADORACIÓN NOCTURNA.—Vigilia del 26 al 27:
Térno de guardia, Niño Jesús.

Imp. de V. Bayo, Mayor, 74.—Castellón,

cuales otros Moisés, murmura una sentida
plegaria y pide al Señor, que la sangre
cristianos descendiendo en línea recta de
aquellos que en los campos de Pavia re-
caudillo que hoy dirige con tanto acierto
las huestes agueridas de tradicionalis
Si el valiente pueblo ibero que no es
el pueblo liberal, ese pueblo renegado
Venios con nosotros, venios con
una apuntación en el catastro; venios
con nosotros, o autorizados para apos-

Fundición de bronce, metal blanco y aluminio

DE

M. Orrico é Hijos

Premiados en varias exposiciones
Fábrica de Orfebrería Religiosa.—Casa especial para artículos cincelados
DESPACHO: Zaragoza, 36 y P.^a Miguelete, 11 y 12 TALLERES: Juan de Mena, 15, VALENCIA

Candeleros, Arañas, Lámparas, Atriles, Sacras, Candelabros, Cruces de Altar y Procesión, Barandillas, Lámparas, etc., Cálises, Custodias, Copones y Vinajeras, Coronas de todas clases, Relicarios, Palmatorias, Bandejas, Medallas, etc.
SE RESTAURAN, DORAN Y PLATEAN LOS OBJETOS ANTIGUOS.

SE REMITEN CATALOGOS Y PRECIOS A QUIEN LO SOLICITE.

HOTEL "LA VERDAD"

para sacerdotes y seglares

Calles de San Severo, 3; San Felipe Neri, 1 y 3 y Plaza de San Felipe entrada San Severo (esta calle da frente a la Catedral)

BARCELONA

PENSION DIARIA, 3'50 ptas.

Grandes reformas y ampliaciones del local. Elegantes y espaciosos comedores. Timbres. Alumbrado eléctrico en todas las dependencias y habitaciones. Servicios espléndidos. Es la única casa que con tan reducido precios ofrece tantas ventajas al señor pasajero.

A bonos por temporada On parle français

ESCULTURA RELIGIOSA

TALLER DE D. PASCUAL AMORÓS

Calle de S. Pascual, 51—VILLARREAL

En este acreditado establecimiento se reciben toda clase de encargos relativos al culto católico. Especialidad en imágenes de talla en todos tamaños y andas gran novedad artística, para asociaciones religiosas y particulares. Precios sin competencia y convencionales para los reverendos señores sacerdotes y venerables comunidades religiosas.

No equivocarse: En Villarreal cerca del convento de San Pascual

VENTA DE CERA

MAYOR, NÚM. 143.—CASTELLÓN

En casa del Sacristán de la parroquia de la Purísima Sangre, Mayor, 143, encontrará el público toda clase de velas y hachas para procesiones, entierros y demás.

Las clases de velas que ofrecemos producen: Luz clara y en cantidad relacionada con su tamaño.—No se corren ni lagrimean.—Arden hasta consumirse por completo con igualdad, sin dejar huella alguna de imperfección.—Su duración en todos los tamaños es asombrosa.—Es tal la pureza de la mecha, que no produce ceniza ni combustión alguna y fijarse bien.—No se doblan en época de verano.

Mayor, 143.—CASTELLÓN

ALERTA TODO EL MUNDO!

Patente de invención por 20 años Polvo regenerador para hacer poner huevos las aves (GALLINAS, PATOS ANADES. ETC.)

¡¡¡3000, TRES MIL!!! HUEVOS AL AÑO CON DIEZ GALLINAS



MACA DE FÁBRICA REGISTRADA

Descubrimiento maravilloso, resultados sorprendentes.—Ponen todos los días y en todas las estaciones del año, aún en lo más crudo del invierno.—Numerosos testimonios.—Gasto insignificante. Dirigirse á su autor (primero en España) DONATO ARAUJO, Droguería General, Estación 11.—Vitoria.

NOTAS.—1.^a Existen productos extranjeros similares que pueden desecharse, pues á poco que en ellos se fije se conocerá que el producto que presento, completamente distinto de esos extranjeros por su colorido y calidad.

2.^a Pídase prospecto y se remitirá gratis.—El único que dá buenos resultados.

PUNTOS DE VENTA.—En varias poblaciones de España.—Valencia, Hijos de D. Blas Cuesta.—Silla, don José Lluesa del Comercio.—Barcelona, Sr. Freisinet, Comisiones.—Melilla, Sr. Bustos, Droguería.

GRAN COOPERATIVA DEL CÍRCULO CATÓLICO DE CASTELLÓN

Todo consumidor debe conocer los establecimientos que venden con mayores ventajas sus géneros.

LA COOPERATIVA DEL CÍRCULO CATÓLICO vende sus géneros, compitiendo en precios y calidad y dando su justa medida en el peso.

Posee un extenso surtido en todos los géneros; vino de mesa elaboración especial y garantiza la pureza de los mismos.

El que compra una vez, queda cliente Caballeros, núm. 6.—CASTELLÓN * Especialidad en vinos embotellados

GRAN FÁBRICA

de abonos químicos especiales para cada cultivo y tierra y venta de primeras materias de

Félix Roig Esparducer

Continuador de ROIG HERMANOS.

Primer premio en la Exposición Castellonense de 1887.

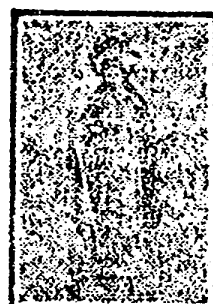
Almacén: Trinidad 192. (antes huerto de Brevia.) * Despacho: Mayor 40.

CASTELLÓN DE LA PLANA

Esterería de Josefa Alfonso

CALLE DE ENMEDIO, 70.—CASTELLÓN

Fábrica de persianas, esteras finas, cordelillos alfebrados y maromas para norias y barcos.



Grande y Artístico Taller

Escultura, talla, dorado y pintura de las mismas del SR. MARCH

Se restauran Retablos, Altares é Imágenes á precios convencionales sin competencia, donde quiera que estén si no es posible el transporte á Valencia, calle de la Jordana, 23.

POLICLINICA DENTAL A. MONTIA DENTISTA

Extracciones y operaciones sin dolor por un procedimiento especial.—

Extracciones con el SOMNOFORMO

Dentaduras completas y parciales, montadas sobre base de Oro y Platino etcétera, Garantizándolas.

Coronas, Puentes, Orificaciones, incrustaciones y empastes de todas clases.

GRAN ECONOMIA.—PRONTITUD.—ESMERO

Enmedio, 60 - CASTELLÓN - 60, Enmedio

BAZAR DE CALZADO DE FEDERICO CAZADOR

Gran surtido en calzado cosido à mano de todas clases y precios

Elegancia, Comodidad y Economía

Hay que visitar el Establecimiento

G. Chermá, 46.—CASTELLÓN—G. Chermá, 46.

Frente á la Iglesia de San Miguel

PLATERIA

DE

JOSEFA GARCIA

SE ENGASTAN TODA CLASE DE PIEDRAS FINAS COMPOSTURA en todo lo concerniente al ramo, con garantía. Se compra en condiciones ventajosas

ORO, PLATA Y PLATINO

Cuenta con más de 16 años de existencia.

ESPECIALIDAD EN OBJETOS RELIGIOSOS

G. CHERMÁ, 54, CASTELLÓN

Gran Bazar de Calzado

DE

JAIME SANCHIS



No comprar sin visitar antes el Establecimiento

→ ECONOMIA ← ELEGANCIA →

Calzado de todas clases y precios

76, González Chermá, 76.—Castellón

Fragment of another page or column on the right edge of the image, containing various text fragments and a large letter 'E' at the top.